



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 December 2017
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 22 ноября 2017 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Томмо Монте (Председатель) (Камерун)
заместитель Председателя Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам: г-н Сен

Содержание

Пункт 136 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (*продолжение*)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2017 года

Пункт 145 повестки дня: Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора (*продолжение*)

Пункт 134 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 139 повестки дня: План конференций (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч 15 мин.

Пункт 136 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (продолжение)

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря (A/72/7/Add.11 и A/72/371/Add.1)

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (A/72/7/Add.15 и A/72/371/Add.5)

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2017 года (A/72/7/Add.22 и A/72/398)

1. **Г-жа Барциотас** (Контролер), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2018 год для тематической группы I (A/72/371/Add.1), говорит, что входящие в эту группу миссии представляют собой глобальные структуры, с помощью которых Организация осуществляет и обеспечивает достигнутое путем переговоров политическое урегулирование. В 2017 году миссии, относящиеся к тематической группе I, способствовали предотвращению конфликтов и поддержанию международного мира и безопасности, участвуя в мероприятиях по раннему предупреждению, посреднических усилиях, превентивной дипломатии, оказании поддержки в проведении выборов, предоставлении добрых услуг и в процессах миростроительства. Многим из этих миссий было поручено содействовать принятию политических решений в районах, пострадавших от конфликтов.

2. Объем испрашиваемых на 2018 год ресурсов для финансирования специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу I, составляет примерно 50 млн долл. США, что приблизительно на 1,1 млн долл. США меньше по сравнению с утвержденными ресурсами на 2017 год, при этом разница в основном объясняется сокращением потребностей в ресурсах для покрытия оперативных расходов Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря (Бурунди) и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер.

3. Внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2018 год для финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) (A/72/371/Add.5), оратор говорит, что в своей резолюции 2367 (2017) Совет Безопасности продлил мандат Миссии до 31 июля 2018 года. Перед Ираком продолжают стоять серьезные политические и гуманитарные проблемы, а также проблемы, касающиеся прав человека и безопасности, а обстановка в плане безопасности, как ожидается, останется нестабильной, поскольку террористы и экстремистские группы, в том числе «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и «Аль-Каида», продолжают использовать в своих целях и углублять религиозные, племенные и этнические разногласия. Выборы в совет мухазф и районные советы, первоначально запланированные на 2017 год, будут отложены и перенесены на 2018 год, а выборы в Совет представителей состоятся весной 2018 года.

4. Предлагаемые потребности в ресурсах на 2018 год для финансирования МООНСИ составляют примерно 111,1 млн долл. США, что представляет чистое сокращение объема ресурсов примерно на 6,5 млн долл. США по сравнению с утвержденными ресурсами на 2017 год; эта разница в основном объясняется предлагаемым чистым сокращением 15 должностей гражданского персонала и уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов. Был предложен ряд организационных изменений, имеющих последствия для бюджета Миссии на 2018 год, включая создание группы по вопросам защиты женщин в составе Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по Ираку и создание периферийного отделения в городе Мосул, который недавно был освобожден от ИГИЛ, с целью внимательно следить за развитием политической ситуации и ситуации в плане безопасности в мухазфе Найнава, столицей которой является этот город.

5. Внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2017 года (A/72/398), оратор говорит, что из двух решений и одной резолюции, имеющих последствия с точки зрения ресурсов, лишь решение 2017/241, в котором Совет утвердил мероприятия по подготовке к шестидесятой второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, которая состоится в 2019 году, как это предусмотрено в резолюции 60/1 Комиссии, повлечет за собой допол-

нительные бюджетные потребности в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. В частности, выполнение просьбы Комиссии, изложенной в ее резолюции 60/1, о том, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставило более широкую техническую и основную поддержку в процессе подготовки к ее шестьдесят второй сессии, потребует дополнительных ассигнований на сумму 247 200 долл. США по разделу 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» предлагаемого бюджета по программам, подлежащих покрытию из средств резервного фонда.

6. **Г-н Сен** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2018 год для тематической группы I (A/72/7/Add.11), говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые ресурсы при условии выполнения рекомендаций, упомянутых в пунктах 25 и 41 его доклада, и просит представить Генеральной Ассамблее подробную информацию о сокращениях, вытекающих из его рекомендаций. Консультативный комитет вновь подчеркивает, что следует пересматривать потребность в сохранении должностей, которые оставались вакантными в течение двух или более лет, в миссиях, относящихся к тематической группе I, и либо представлять обоснования для их сохранения, либо предлагать их упразднение. Кроме того, Консультативный комитет высказал ряд замечаний о местах базирования персонала миссий.

7. Внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемых потребностях в ресурсах на 2018 год для финансирования МООНСИ (A/72/7/Add.15), оратор говорит, что в ожидании результатов независимой внешней оценки, в частности оценки структуры и штатов Миссии, проводимой с целью обеспечить, чтобы конфигурация Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций в Ираке позволяли им решать порученные им задачи, как это предусмотрено в резолюции 2367 (2017) Совета Безопасности, и до принятия любого решения Советом Безопасности в этой связи не ясно, отражают ли нынешние предположения, положенные в основу планирования деятельности Миссии, фактические потребности в ресурсах на 2018 год. В связи с этим Консультативный комитет рекомендует представлять Генеральной Ассамблее в надлежащее

время и в установленном порядке любую информацию о пересмотренных потребностях МООНСИ в ресурсах, а Ассамблее следует уполномочить Генерального секретаря принять обязательства на сумму до 50 млн долл. США для финансирования Миссии на шестимесячный период с 1 января по 30 июня 2018 года. Консультативный комитет подчеркивает также необходимость уточнить общие потребности МООНСИ, в том числе потребности, связанные с созданием новых должностей и покрытием оперативных расходов.

8. Внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2017 года (A/72/7/Add.22), оратор говорит, что сметный объем дополнительных потребностей в ресурсах, возникающих в связи с принятием соответствующих резолюций и решений, составляет 288 700 долл. США, из которых 2500 долл. США относятся к бюджету по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, а 286 200 долл. США — к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Консультативный комитет не возражает против предложений Генерального секретаря покрыть сумму в размере 2500 долл. США за счет ассигнований, утвержденных по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, а 39 000 долл. США из суммы остальных дополнительных потребностей — за счет ассигнований, утвержденных по разделу 9 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Консультативный комитет рекомендует также утвердить дополнительные ассигнования, испрашиваемые в разделе 16 предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов.

9. **Г-жа Перейра Сотомайор** (Эквадор), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что мандаты, одобренные межправительственными органами Организации Объединенных Наций, должны подкрепляться адекватным финансированием, чтобы Организация располагала необходимыми финансовыми и людскими ресурсами для достижения результатов, ожидаемых государствами-членами.

10. Она отмечает, что дополнительные ассигнования, испрашиваемые в связи с решением 2017/241 Экономического и Социального Совета, будут подлежать покрытию за счет средств резервного фонда. Как указано в докладе Консультативного комитета (A/72/7/Add.22), утвержденный объем резервного фонда на двухгодичный период 2018–2019 годов со-

ставляет 40,5 млн долл. США, последствия для бюджета по программам и пересмотренная смета на этот двухгодичный период, которые будут финансироваться за счет фонда, составляют 25,7 млн долл. США и, в случае утверждения соответствующих предложений в полном объеме, остаток средств в резервном фонде на 2018–2019 годы составит 14,8 млн долл. США. Группа запросит дополнительную информацию по этому вопросу в ходе неофициальных консультаций.

11. Генеральный секретарь предлагает покрыть в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов потребности в объеме 39 000 долл. США, возникающие в связи с принятием резолюции [2017/26](#) Экономического и Социального Совета, в которой Совет продлевает мандат Специальной консультативной группы по Гаити, а также потребности в объеме 2500 долл. США, вытекающие из решения 2017/214 Экономического и Социального Совета о назначении нового члена Специальной консультативной группы по Гаити, за счет бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов. Группа напоминает, что мандат Специальной консультативной группы по Гаити был продлен, чтобы она могла отслеживать долгосрочную стратегию развития Гаити и оказывать соответствующую консультационную помощь в целях содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности, уделяя при этом особое внимание необходимости обеспечивать согласованность и устойчивость процесса оказания международной поддержки Гаити, принимая во внимание долгосрочные национальные приоритеты в области развития с опорой на Стратегический план развития Гаити. Группа рекомендует утвердить потребности в ресурсах, вытекающие из резолюции [2017/26](#) Экономического и Социального Совета и его решения 2017/214.

12. **Г-жа Родригес Абаскаль** (Куба) говорит, что финансирование специальных политических миссий в рамках регулярного бюджета является непосильной задачей, особенно с учетом того, что большинство из них были учреждены решениями Совета Безопасности. Такие миссии должны финансироваться из бюджета миротворческих операций с использованием применимой шкалы начисления взносов.

13. На двухгодичный период 2018–2019 годов Генеральный секретарь предложил бюджет по программам в объеме 5,405 млрд долл. США (до пересчета), что всего лишь на 0,2 процента больше по сравнению с набросками бюджета, представленными на диаграмме, утвержденной в резолю-

ции [71/274](#) Генеральной Ассамблеи, и на 3,8 процента меньше по сравнению с объемом ресурсов, утвержденных на двухгодичный период 2016–2017 годов. В условиях, когда меньшинство делегаций выступают за принудительное применение политики нулевого роста и поступают предложения о резком сокращении бюджета, в двухгодичном периоде 2018–2019 годов 1109,6 млн долл. США, или 20 процентов от объема регулярного бюджета, были целенаправленно выделены для финансирования специальных политических миссий, что отражает дисбаланс в объеме ресурсов, выделяемых для решения различных приоритетных задач, определенных Генеральной Ассамблеей.

14. Что касается миссий, объединенных в тематическую группу I, то делегация оратора выступает против того, чтобы включать расходы на деятельность в рамках ответственности по защите в смету специальных политических миссий, действующих на основании мандата Специального советника по предупреждению геноцида. Какой-либо резолюции Генеральной Ассамблеи об учреждении должности Специального советника по вопросу об ответственности по защите не имеется. Вместо этого Генеральный секретарь заявил о своем намерении создать такую должность в письме на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2007/721](#)) — решение, при принятии которого у государств-членов не было права голоса. Более того, создание должности представляет собой отход от буквы и духа пунктов 138 и 139 резолюции [60/1](#) Генеральной Ассамблеи. Не существует никакого правового основания для осуществления деятельности и определения мероприятий, касающихся ответственности по защите, поскольку в своей резолюции [63/308](#) Ассамблея постановила продолжить рассмотрение этой концепции. Эта концепция не рассматривалась на межправительственных форумах, и ее определение не было одобрено Генеральной Ассамблеей.

15. Представление сметы не позволило провести четкую и транспарентную грань между ресурсами, выделенными для финансирования Специального советника по вопросу об ответственности по защите, и ресурсами, выделенными для финансирования Специального советника по предупреждению геноцида, а также их соответствующими функциями. Такая двусмысленность не позволяет государствам-членам определить, выполняет ли Специальный советник по предупреждению геноцида свой мандат или пытается реализовать цели, которые не были утверждены государствами-членами.

16. Принцип ответственности по защите вызывает озабоченность многих стран, особенно малых и развивающихся стран, из-за отсутствия консенсуса по этому вопросу, что было подчеркнуто в ходе общих прений Ассамблеи на ее нынешней сессии. Кроме того, концепцией ответственности по защите можно легко манипулировать в политических целях, о чем свидетельствуют ее длительное использование для подрыва международно-правовых норм, суверенитета государств и основополагающей ответственности государств за обеспечение благосостояния их граждан.

17. Куба является объектом несправедливой экономической, торговой и финансовой блокады, которая по своему характеру и охвату квалифицируется как акт геноцида согласно Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. В этой связи позицию правительства страны оратора относительно принципа ответственности по защите не следует толковать как отрицание работы Специального советника по предупреждению геноцида. В ходе неофициальных консультаций делегация оратора представит конкретные поправки к предложениям Генерального секретаря, касающимся Специального советника по предупреждению геноцида.

18. **Г-н аль-Мусави** (Ирак) говорит, что специальные политические миссии играют важнейшую роль, помогая правительствам и обществам поддерживать мир и создавать национальные институты, способные реагировать на потребности граждан. Делегация оратора высоко оценивает помощь, оказываемую государствами — членами МООНСИ, а правительство Ирака будет и впредь оказывать Миссии поддержку в выполнении возложенных на нее задач.

19. Поскольку финансирование имеет основополагающее значение для обеспечения способности МООНСИ выполнять свои функции и эффективно руководить людскими ресурсами, следует увеличить объем финансовых ресурсов, выделяемых Миссии. Следовательно, предлагаемые потребности в ресурсах на 2018 год для финансирования МООНСИ следует пересмотреть, поскольку их объем меньше по сравнению с объемом утвержденных ресурсов на 2017 год, что может негативно сказаться на способности Миссии решать возложенные на нее задачи. Правительство Ирака приветствует рекомендацию Консультативного комитета о необходимости набора национальных сотрудников для Миссии и, когда это необходимо, преобразования определенных должностей в должности национального персонала.

20. В докладах Генерального секретаря должны рассматриваться исключительно финансовые и административные вопросы, и эти доклады не должны содержать заявлений, имеющих политический подтекст, подобных заявлениям, включенным в пункт 18 его доклада о МООНСИ (A/72/371/Add.5), который неточно отражает положение в освобожденных от ИГИЛ районах, в которых было восстановлено верховенство права. На этапе восстановления после освобождения от ИГИЛ компетентные органы Ирака рассмотрят рекомендации, вынесенные по итогам независимой внешней оценки МООНСИ, которая проводится в соответствии с резолюцией 2367 (2017) Совета Безопасности, с учетом потребностей народа Ирака, определенных его правительством.

21. Делегация Ирака признательна Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку за его неустанные усилия, направленные на поддержку правительства и народа Ирака, и желает ему успехов в выполнении возложенных на него задач, включая проведение консультаций и оказание помощи и поддержки в целях продвижения демократических принципов; поощрение защиты прав человека; содействие национальному диалогу и примирению; оказание помощи в связи с проведением выборов и планированием национальной переписи; содействие региональному диалогу между Ираком и его соседями; а также проведение реформ судебной и правовой систем. Для оказания гуманитарной помощи иракцам, которые стали внутренне перемещенными лицами в результате совершенных ИГИЛ злодеяний, МООНСИ и правительство Ирака должны будут работать в тесном сотрудничестве. Кроме того, Миссия должна сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций в Ираке в целях активизации региональных мер реагирования на кризис, связанный с сирийскими беженцами.

22. **Г-н Авад** (Сирийская Арабская Республика), касаясь сметы расходов на финансирование специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу I, говорит, что правительство его страны поддерживает усилия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии, точно так же, как оно всегда поддерживало бывшего Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии и бывшего Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии. Для достижения политического урегулирования и успешной реализации инициатив Специального посланника международному сообществу следует предпринять согласованные усилия по борьбе с терроризмом в Сирии, в

регионе и во всем мире и занять четкую позицию в отношении известных всем стран, которые поддерживают вооруженные террористические группы в Сирии.

23. Оратор приветствует включение впервые в доклад Генерального секретаря (A/72/371/Add.1) ссылки на необходимость предупреждать и пресекать террористические акты, совершаемые ИГИЛ и Фронтом «Ан-Нусра», которые включены в перечень террористических организаций, составленный Советом Безопасности. В докладе Генерального секретаря неоднократно используется термин «вооруженные группы» вместо юридического термина «вооруженные террористические группы», который используется Советом Безопасности, — это ошибка, которую необходимо официально исправить. Кроме того, ситуация в Сирии была охарактеризована в докладе как «конфликт», хотя в предыдущих докладах она описывалась как «кризис», «война» или «конфликт». Учитывая различные определения вышеупомянутых терминов в международном праве, оратор призывает Генерального секретаря использовать только термин «кризис». Кроме того, делегация оратора возражает против ссылок на Лигу арабских государств, поскольку Специальный посланник является должностным лицом Организации Объединенных Наций и не связан с Лигой; на контакт Канцелярии Специального посланника с Международным комитетом Красного Креста, поскольку такой контакт не предусмотрен мандатом Специального посланника; а также на сотрудничество между Канцелярией Специального посланника и Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР), учитывая, что мандат Сил носит военный характер и ограничен районом разделения, определенным в Соглашении о разьединении израильских и сирийских войск (S/11302/Add.1), и не имеет никакого отношения к внутренним делам Сирии.

24. У делегации Сирийской Арабской Республики имеются оговорки в отношении предлагаемого увеличения численности персонала Канцелярии Специального посланника в Женеве, Дамаске и Нью-Йорке. Менее всего оправдано увеличение числа сотрудников, задействованных в рамках всех компонентов Миссии в Дамаске, учитывая улучшение обстановки в плане безопасности в стране оратора в результате недавних побед над террористическими группами, одержанных Сирийской арабской армией, которая совместно со своими союзниками ведет борьбу с терроризмом и его спонсорами. Учитывая исключительную важность участия правительства

страны оратора во всех политических процессах, касающихся Сирии, оно приняло активное участие в состоявшихся в Астане, Казахстан, переговорах с Исламской Республикой Иран, Российской Федерацией и Турцией, а также рядом вооруженных оппозиционных групп, на которых оно выступало за осуществление в его стране общенационального соглашения о прекращении огня и которые, как оратор надеется, приведут к прекращению боевых действий и эффективной изоляции ИГИЛ и Фронта «Ан-Нусра» от других оппозиционных групп. Правительство страны оратора также приняло участие во внутрисирийских переговорах, созванных Специальным посланником в Женеве, и призвало к подтверждению приверженности этому процессу. Оно будет и впредь оказывать Специальному посланнику поддержку в выполнении его мандата.

Пункт 145 повестки дня: Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора
(*продолжение*) (A/C.5/72/L.5)

Пункт 134 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
(*продолжение*) (A/C.5/72/L.5)

Проект резолюции A/C.5/72/L.5: Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

25. *Проект резолюции A/C.5/72/L.5 принимается.*

Пункт 139 повестки дня: План конференций
(*продолжение*) (A/C.5/72/L.6)

Проект резолюции (A/C.5/72/L.6): План конференций

26. *Проект резолюции A/C.5/72/L.6 принимается.*

Заседание закрывается в 11 ч 15 мин.